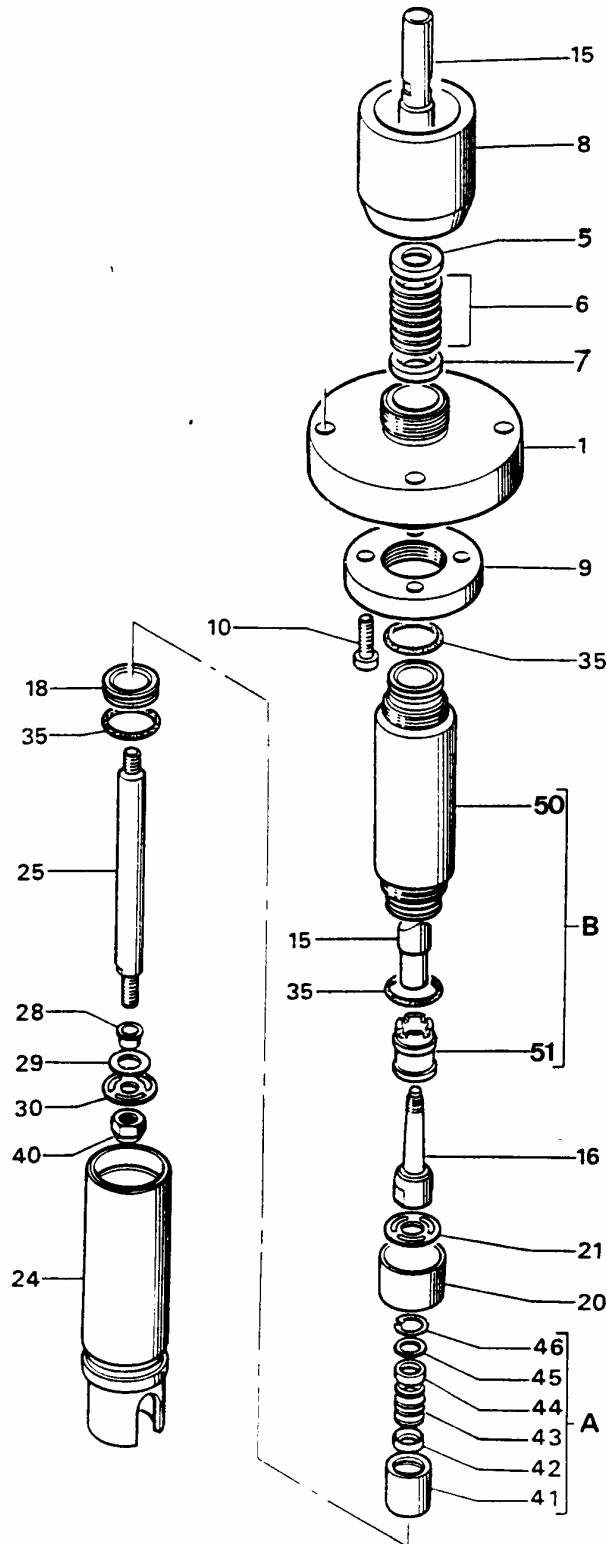


<p>Doc. 573.283.040 Date/Datum/Fecha : 01/06/04 Annule/Cancela/ Ersetzt/Anula : 09/09/97</p>	<p>Modif. /Änderung :</p>	<p>Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto</p>
--	----------------------------------	--



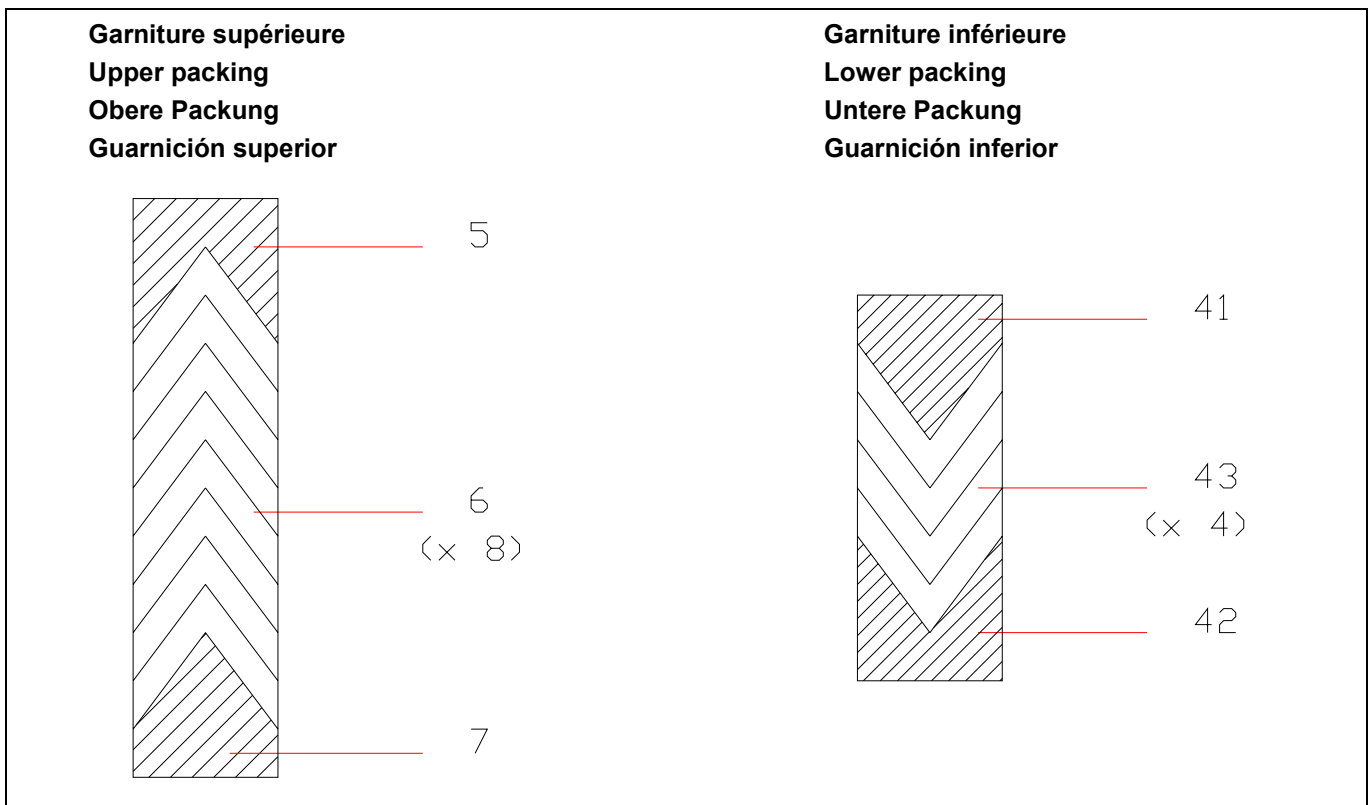
HYDRAULIQUE, modèle 22	FLUID SECTION, model 22	# 044.830.000
HYDRAULIKTEIL, Modell 22	HIDRÁULICA, tipo 22	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	044.790.002	Bride supérieure	Upper flange	Oberer Flansch	Brida superior	1
5	044.830.001	Bague d'appui supérieure	Male washer	Oberer Stützring	Anillo de apoyo superior	1
* 6	109.050.805	Joint chevron PTFE (pochette de 10)	Chevron seal, PTFE (pack of 10)	Packungsring aus PTFE (Satz à 10 St.)	Junta de chevrón PTFE (bolsa de 10)	8
7	044.830.002	Bague d'appui inférieure	Female washer	Unterer Stützring	Anillo de apoyo inferior	1
8	044.790.001	Cuve TCP	Wetting cup, TCP lubricant	Spülmitteltasse	Cubeta TCP	1
9	044.790.004	Bride de serrage	Tightening flange	Flansch	Brida de apriete	1
10	932.151.392	Vis CHc M 10 x 30	Screw, CHc M 10 x 30	Schraube CHc M 10 x 30	Tornillo CHc M 10 x 30	4
15	044.830.003	Piston	Piston	Kolben	Pistón	1
16	044.830.005	Clapet de refoulement	Exhaust valve	Druckventil	Válvula de expulsión	1
18	044.830.008	Siège de clapet d'aspiration	Seat, suction valve	Saugventilsitz	Asiento de válvula de aspiración	1
20	044.830.009	Entretoise aspiration	Housing, suction	Ansaugmuffe	Arandela de espesor aspiración	1
21	044.830.013	Butée aspiration	Suction thrust	Zwischenflansch	Tope aspiración	1
24	044.830.007	Tube aspiration	Suction tube	Druck-rohr	Tubo aspiración	1
25	044.830.006	Tige de gavage	Rod, feed	Plattenstange	Eje de aspiración	1
28	044.830.014	Entretoise gavage	Spacer, feed	Plattenmuffe	Arandela de espesor cebado	1
29	044.830.015	Clapet de gavage	Feed valve	Plattenventil	Válvula de cebado	1
30	044.830.016	Siège de gavage	Seat, feed	Plattensitz	Asiento de cebado	1
* 35	909.420.252	O Ring (FPM)	O Ring (FPM)	O-Ring (FPM)	O Ring (FPM)	3
40	906.011.107	Ecrou frein M 10	Lock-nut, M 10	Bremsmutter M 10	Tuerca freno M 10	1
* A	044.830.100	Clapet d'aspiration équipé	Suction valve assembly	Ansaugventil kpl.	Válvula de aspiración equipada	1
41	044.830.101	• Clapet d'aspiration	• Suction valve	• Ansaugventil	• Válvula de aspiración	1
42	044.820.012	• Bague d'appui femelle	• Ring, female	• Stützring	• Anillo de apoyo hembra	1
* 43	909.050.812	• Joint chevron PTFE G	• Chevron seal, PTFE G	• Packungsring aus PTFE G	• Junta de chevrón PTFE G	4
44	044.820.013	• Bague d'appui mâle	• Ring, male	• Stützring	• Anillo de apoyo macho	1
45	044.820.015	• Rondelle de calage (facultative)	• Washer (facultative)	• Stützscheibe (fakultativ)	• Arandela de galga (facultativa)	1
46	044.820.014	• Circlips Ø 23 (inox)	• Circlips Ø 23 (stainless steel)	• Sicherungsring Ø 23 (Edelstahl)	• Circlips Ø 23 (inox)	1

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
* B	044.830.200	Cylindre siège- refoulement	Exhaust-seat cylinder	Drucksitz Zylinder	Cilindro asiento- expulsión	1
50	NCS / NSS	• Cylindre	• Cylinder	• Zylinder	• Cilindro	1
51	NCS / NSS	• Bague d'appui femelle	• Ring, female	• Stützring	• Anillo de apoyo hembra	1

* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock.
* Preceding the index number denotes a suggested spare part.
* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
* Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.

N C S : Non commercialisé seul.
N S S : Denotes parts are not serviceable separately.
N S S : bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur
komplett .
N C S : no suministrado por separado.



Nota : Pour associer l'hydraulique 22 et le moteur, commander les 4 tirants, les écrous et les rondelles.

- ➔ Pour pompe sur chariot 400 : tirant - réf. 044.704.001.
- ➔ Pour pompe (montage autre que chariot 400) : tirant - réf. 044.790.014.

Nota : To couple fluid section model 22 to the motor, order the 4 tie-rods, the nuts and the washers.

- ➔ For pump mounted on 400 cart : tie-rod - P.N°. 044.704.001.
- ➔ For mounting with another cart : tie-rod - P.N°. 044.790.014.

Nota : Para asociar la hidráulica 22 y el motor, pedir los 4 tirantes, las tuercas y las arandelas.

- ➔ Para una bomba sobre caretila 400 : tirante - ref. 044.704.001.
- ➔ Para otro montaje que sobre caretila 400 : tirante - ref. 044.790.014.